

大漢公報

中華民國三十三年八月廿一號 (星期五)

新聞紙第四卷第九十五號

譯論

美國之戰費

「麥康諾原稿」 世界記者譯

美國為爭此戰費勝利。現時每日消費費六千萬元。至今年年底。此每日消費費。料將增至二萬萬元。至本年會計年度之末。即至一九四三年六月三十日。此每日之消費費。當更增加。而本年度之全部戰費。達於此項極限。不可思議之七十七萬萬元。此數目雖屬不可思議。然亦非不可能之數。

上年度之確實戰費。即至今年六月三十日止。共計二百五十九萬五千四百萬元。迨本星期末。又增加廿萬萬元。總計截至現時止(七月廿五日)。不下二百九十九萬萬元。在一九四一會計年度。戰爭費用為六十萬萬元。即當時所謂國防費是也。因此。直至今日之全部戰費。共達三百五十五萬萬元。此數目多於第一次大戰以前美國各種戰費之三倍。約等於上戰時美國所耗戰費百分之八十三。而美國之加入此次大戰。僅七個月而已。

至本年會計年度。全部戰費。當必增加。料將超過一千一百萬萬元之數。此數目雖龐大。然亦不以此。國會已通過撥款二千二百三十萬萬元。以購取勝利。如此部款項。使用於一九四四年六月三十日以前。則下年度之戰費。將超過一千萬萬元。

但在當年之內。能否消費此龐大之戰費。實成問題。原料之缺乏。已開始使戰時生產。受一定之限制。因此每月戰費之增進率。已開始減低。例如四月份每日平均戰費。多於三月份百分之拾二。五月份多於四月份百分之十七。六月份多於五月份百分之六。三而已。現時耐用製造品之生產。有百分之七拾以上。係供戰用。同時非耐用製造品之生產。則有百分之廿五。以供戰用。所有各種撥款。是否能於下會計年度用完。實為會計問題之困難。其影響於美國經濟亦至大。財政部從來未嘗籌劃此龐大之經費。只須稍從稅務方面籌措之。美國人民即須拉緊腰帶。其程度實為以前夢想不到者。

直至現時。國會即對於財政部所要求之徵稅。亦不願實行。而此等徵稅。照許多會計評論者之意見。尚遠不足以應現時情勢之需求也。下院財政委員會。對於財政部提出之八十七萬萬元徵稅案。亦減為六十三萬萬元。財政部長根特。昨在上院財政委員會提出。照現時之情形。本會計年度。政府須借款五百三十萬萬元。設若上院能以選舉方法。壓倒下院。維持財政部之徵稅案。并由兩院接納增加公共保險費二十萬萬元。美國人民所負擔之稅。仍較其他交戰國家為輕。加拿大於一九四一會計年度。其歲支百分之七十。係來自徵稅。本年度則計劃徵稅舉款百分之五十五。英國於一九四一會計年度。其歲支百分之四十四。係來自徵稅。本年度更擬將此率增至百分之五十三。在美國。除非國會通過一更高之稅案。則政府於一九四二一四三會計年度之支出。只有百分之三十七。來自徵稅。

其不足之數。必須由其他方法籌措之。其中大部。可向商務銀行貸借。此不斷之政府貸借。將使各種消費增加。換言之。即使游資增加。而在此時。以戰爭之故。可以購取之民用品。數量銳減。當然。政府之大部分消費。當用於戰爭方面。非用於民用品方面。但亦有一大部金錢。以工資及薪金之形態。轉移於公眾手中。此等金錢。倘不即從公眾手中徵收或借取之。則將消耗於供應已少之商品。是則對於物價管理局之最高物價限制。予以極大之壓力。結果將引起通貨膨脹之危機。

重要電報

我國必助俄攻倭賊

美京電。中國大使館武官朱世明。對國際社談話。撮譯如下。

中國是第二戰場。第二戰場早已開闢。此即中國戰場也。不久此戰場將伸展至西伯利亞。中俄唇齒相關。實際上原為作戰聯盟。俄軍戰德於第壹線。中國戰日於第二線。日軍已增兵廿萬人於滿洲。現共有八十萬。下月間或增至一百萬。照中國情報員報告。浙江日軍二萬。已調回浙江沿岸。日軍此舉。非放棄華北計劃。因漢口日軍仍未移動。且有再攻長沙之企圖。

日將攻俄交通線。當日軍進攻西伯利亞之際。首由哈爾濱出擊。同時數路並進。水陸夾攻海參崴。日俄兩方之交通線均佳。惟俄方交通線綿長。易受襲擊。蘇俄近日再築。單軌鐵路。與西伯利亞鐵路平行。有通至尼古拉耶夫。但日軍可從庫頁島登陸。以取尼古拉耶夫。中國軍隊備大反攻。數年來。中國大量屯積軍材。預備於今春機會適合時。向敵大舉反攻。不料緬甸失陷。軍材之運輸。大受影響。數年來所積之軍材。不能不極力節省。以備作長期抗戰。若日軍進攻西伯利亞時。中國將盡出其所有。協助俄軍。

我軍將反攻漢口。我軍或先沿長江反攻。克復宜昌。使糧食有接濟。南北兩軍會師。直取漢口。以前長江一帶。有日艦保護。故進攻極難。現有駐華美軍相助。定有驚人進展。吾人之反攻。並不側重一地。將使全國各地同時進發。使敵人顧此失彼。方可牽制敵軍之力量。

劉公使講演
雲南同裕安公司特製
全套三套
元四價特
英語、國語、粵語、
聲浪清晰、句讀玲瓏。
HONG YEE ON CO.
141 Pender St. E. Vancouver, B.C.

LUX THEATRE

★院戲斯樂★

即日放映
「山關川人」
「轟炸緬甸」
兼映時事談話畫片

味本

第一味調
特製家用新時代化簾
袋手提鋼線蝴蝶揚菜
體質堅固。久用不斷。音韻準確。
聲婉而越。悠揚動人。清雅絕倫。
可以滋養思慮。怡養神志。洋洋乎
嫻嫻乎。斯亦養心悅意之樂器也。
每具二十七元 至七十五元
梁積善啟

娛樂佳音

特製家用新時代化簾
袋手提鋼線蝴蝶揚菜
體質堅固。久用不斷。音韻準確。
聲婉而越。悠揚動人。清雅絕倫。
可以滋養思慮。怡養神志。洋洋乎
嫻嫻乎。斯亦養心悅意之樂器也。
每具二十七元 至七十五元
梁積善啟

裁縫店出賣

茲有裁縫店連全盤傢
私用具出賣地位適中
如意者請來商量
51 W. CORDOVA ST.

THE ROYAL BANK OF CANADA

Head Office - - Montreal, Canada
本銀行極之歡喜宣佈與駐
紐約之中國銀行訂立協定。
俾由該銀行郵寄匯款往
中國。以維持家眷者。就
近之坎拿大實業銀行。可
代辦理郵寄匯款手續也。
現目可郵寄匯款到去之地
點如左。
台山、開平、新會、恩平
江、鶴山、中山、曲江、桂
林、貴陽、獨山、昆明、
重慶、成都、
如有欲寄往中國以維持
家眷者。本銀行極表歡迎
給與消息。

賽路銀行

(五)郵寄匯款
本銀行極之歡喜宣佈與駐
紐約之中國銀行訂立協定。
俾由該銀行郵寄匯款往
中國。以維持家眷者。就
近之坎拿大實業銀行。可
代辦理郵寄匯款手續也。
現目可郵寄匯款到去之地
點如左。
台山、開平、新會、恩平
江、鶴山、中山、曲江、桂
林、貴陽、獨山、昆明、
重慶、成都、
如有欲寄往中國以維持
家眷者。本銀行極表歡迎
給與消息。

劉公使講演

雲南同裕安公司特製
全套三套
元四價特
英語、國語、粵語、
聲浪清晰、句讀玲瓏。
HONG YEE ON CO.
141 Pender St. E. Vancouver, B.C.

極樂氏志在馳名大減價

藥房(王)藥身補丸每盒五元二
購大補丸六盒拾貳元五
△寄藥郵費一毫

大補丸補身健腎之功效

補腎丸完一樽果然功效實不虛傳
贈相介紹 美國華盛頓李同盛啟
治冷脚脚震 眼花耳鳴 能開胃消食
治常多夜尿 補血行氣 治夜夢遺精
治腎虛腰痛 大便閉結 治尿後反滴
欲求速用 每服三粒 一點之久自然
藥到成功 老人服之實有還少之功

極樂氏搜毒丸

治風濕骨痛 肺癆內傷 遠年爛脚
皮膚濕毒 遍身瘡癤 紅雲血癰
大小便結 皮膚奇癢 及一切毒症
欲知身健 身體無毒者 服此丸便知
若有毒服此丸必瀉。否則無瀉也

沙省姊妹俱備 余少雄啟

癩癬癰毒 每盒壹元 心痛粉壹元
包愈癰毒 每盒壹元 遺精丸每盒壹元
甜尿丸每盒壹元 遺精丸每盒壹元
○如意補身丸 每盒二元
○鴛鴦護身丸 每盒拾元
○鴛鴦英雄丸 每盒五元
○極樂氏美容水 每樽五毫
○風濕骨痛搜毒丸 每樽二元

來函照錄

極樂氏先生雅鑒
者鍾海生君言及自食風濕搜毒丸所
有風濕去清并能掃除肚內一切暗病
僅存二粒交弟分二次食之果然藥力
非常現下天時轉變風濕骨痛之苦
今付上赤四元二毫求取風濕搜毒丸
二樽付來不勝感禱專此并頌
GEO. CHONG
449 Norrand Ave.
Brooklyn, N.Y. U.S.A.

極樂氏補身丸

補身丸大盒三元
補身丸小盒一元
補身丸大盒三元
補身丸小盒一元
補身丸大盒三元
補身丸小盒一元

補藥水大減價

收銀一元 郵費三毫
GECK LOCK SIE CO.
826 Main St. Vancouver, B.C. Can.

酒啤那臣漂

唯一飲品 無以尚之
此白不
登局或政詩是白此
載所酒府省不告

物罕中佳音

市上國絲雖罕
本店繼續有貨
本公司之絲說衫担保親身因本店之裁手乃用厚資由
加拿大最著名(伏洗)說衫公司購來富有經驗 諸
君可樂意購用看過有不滿意又可以原銀奉還也

絲內衣王

P62 Watson 超等絲短袖衫 每件壹元六五
P64 Watson 超等絲短袖內褲 每條壹元二五
P59 Watson 超等絲短袖連短褲 每套二元五毛
P63 Watson 超等絲短袖連長褲 每套二元七五
P104 Watson 超等絲無袖連短褲 每套一元九五

著名舊號啤酒

Old Style
BEER
氣清味美 健體怡神
請嘗試此美 味及潔淨那
公司舊號啤 酒包能健體
怡神如蒙賜 顧運費免收
Capilano Brewing Co. Ltd.
Phone Marine 6474

消暑天迫人

438 英製超等人造絲短袖開胸內衫(白色桃色) 每件壹元三毫五
435 全上人造絲筴巴褲頭短內褲(桃色) 每條壹元壹毫五
HW 人造絲背心(白色桃色) 每件八毫五
HW 人造絲背心連短褲(桃) 每套壹元五
雪白親薄棉質短袖內衫(褲全價) 每件七毫五
全上短袖連短褲 每套壹元零五毫
全上短褲連長褲 每套壹元壹毫
家製筴巴褲加長竹紗短內褲 每條六毫
KZ 靚淨色竹紗短內褲 每條壹元壹毫
VAV 靚淨色竹紗短內褲 每條壹元壹毫
各色柳條竹紗短內褲 每條壹元壹毫
各色柳條竹紗短內褲 每條壹元壹毫
各耐用不皺羊毛頸帶 每條壹元
各耐用不皺羊毛頸帶 每條壹元
各耐用不皺羊毛頸帶 每條壹元
各耐用不皺羊毛頸帶 每條壹元
各耐用不皺羊毛頸帶 每條壹元
各耐用不皺羊毛頸帶 每條壹元

髮絲司公活聯

LINWOOD COMPANY
112 EAST HASTINGS ST. VANCOUVER, B.C.

髮絲司公活聯

LINWOOD COMPANY
112 EAST HASTINGS ST. VANCOUVER, B.C.

髮絲司公活聯

LINWOOD COMPANY
112 EAST HASTINGS ST. VANCOUVER, B.C.

髮絲司公活聯

LINWOOD COMPANY
112 EAST HASTINGS ST. VANCOUVER, B.C.

髮絲司公活聯

LINWOOD COMPANY
112 EAST HASTINGS ST. VANCOUVER, B.C.

宛地昨訊。本埠華僑抗日救國會。曾於七月廿六日。召集全體大會。所經各節。家誌前報。再查七月廿九日。召集新任執監委員。開第一大會。主席區區。紀錄李初惠。甲。關於報告事項。主席領衆如儀開會。主席唱報委員出席姓名。討論事項。委員陳煥章辭職執行委員一職。據黃煥章發言。請按照歷年過去之成案。在抗戰困難時期。凡屬本會委員。不能辭職等語。是以該委員辭職一節。得准。隨後復由主席。勉爲其難。以盡厥職。③新任執行委員。互選常務委員二名。計開當選者區區馬本輝黃煥章。④新任監察委員。互選常務委員一名。當選者馬本輝。⑤監察委員會主任爲區區馬。⑥常務委員會主任爲黃煥章。⑦秘書科主任爲黃煥章。⑧財政科主任爲區區馬。⑨文書科主任爲區區馬。⑩理數科主任爲區區馬。⑪宣傳科主任爲區區馬。⑫糾察科主任爲區區馬。⑬庶務科主任爲區區馬。⑭勸募科主任爲區區馬。⑮區區馬。⑯區區馬。⑰區區馬。⑱區區馬。⑲區區馬。⑳區區馬。㉑區區馬。㉒區區馬。㉓區區馬。㉔區區馬。㉕區區馬。㉖區區馬。㉗區區馬。㉘區區馬。㉙區區馬。㉚區區馬。㉛區區馬。㉜區區馬。㉝區區馬。㉞區區馬。㉟區區馬。㊱區區馬。㊲區區馬。㊳區區馬。㊴區區馬。㊵區區馬。㊶區區馬。㊷區區馬。㊸區區馬。㊹區區馬。㊺區區馬。㊻區區馬。㊼區區馬。㊽區區馬。㊾區區馬。㊿區區馬。

●域多利埠車禍。昨日在卑詩省內之域多利埠。發生一宗車禍。死者一名。受傷者三名。是朝犯同樣例者五名。每名罰銀二元五毫云。

●域多利埠車禍。昨日在卑詩省內之域多利埠。發生一宗車禍。死者一名。受傷者三名。是朝犯同樣例者五名。每名罰銀二元五毫云。

●域多利埠車禍。昨日在卑詩省內之域多利埠。發生一宗車禍。死者一名。受傷者三名。是朝犯同樣例者五名。每名罰銀二元五毫云。

●域多利埠車禍。昨日在卑詩省內之域多利埠。發生一宗車禍。死者一名。受傷者三名。是朝犯同樣例者五名。每名罰銀二元五毫云。

●域多利埠車禍。昨日在卑詩省內之域多利埠。發生一宗車禍。死者一名。受傷者三名。是朝犯同樣例者五名。每名罰銀二元五毫云。

●域多利埠車禍。昨日在卑詩省內之域多利埠。發生一宗車禍。死者一名。受傷者三名。是朝犯同樣例者五名。每名罰銀二元五毫云。

華羅市旅館

VILLERS APARTMENT
873 HASTINGS ST. EAST
VANCOUVER, B. C.
PHONE HASTINGS 1710

本旅館設在喜市定街東門牌八七三號地位適中今大加修飾房間通爽傢私趨時煥發熱水無一不備租價克己招待週至僑胞賜顧極表歡迎
司理林文合謹啟

新亞旅館

NEW ASIA ROOMS
244 Hastings St. E. Vancouver, B.C.

新亞旅館 喜市定東端門牌二四四 租價極克己 熱水兼暖汽 房舍床褥美 僑胞光臨 招待令滿意
司理人馬恆敬啟

美麗旅館

MAYLI ROOMS
237 HASTINGS STREET E.
VANCONVER, B. C.
電話 MA. 8088

華埠喜市定街東門牌二三七號地點適宜房舍寬敞牀褥潔淨暖氣熱水溫泉浴室非常充足一切週到近更改組煥然一新租價克己各界僑胞惠顧極表歡迎
司理馬廣敬啟

聖占市旅館

ST. JAMES HOTEL
52 Hastings St. E., Vancouver, B. C.
Phone - PACIFIC 8826

喂欲千！親安勿！愛適忘！僑胞的聖！們館市！

萬應掃毒藥

此藥片達毒即消：達毒即消：掃除一切熱毒積滯等物：又無毒絕嗣之弊：更無痛苦之虞：雖勞傷服之：亦無礙于工作：藥片服後：廿四小時之久：即將毒菌掃除：由大小便而去：恢復健康：輕症：重症：均可收全功：對於癰疽疔毒：及一切瘡毒：祇用清茶或淡酒吞下：則患亦可安然全愈：而藥力更見奇功：如蒙光顧：請將原裝說明書：照上列西字買來：定按症施藥：從速付上：以應藥到回春之望。

茲將自製各膏丹丸散列下
萬應拔毒膏每盒一元五毫 參茸三鞭補腎丸每盒二元五毫 跌打藥水每樽二元五毫 萬應濕毒膏每盒一元五毫

92 Pender St. E. Vancouver, B.C. Pacific 8613
本堂專辦祖國地道藥材各正字號膏丹丸散花柳香品客特設電報傳真接洽丸散快捷妥當諸君光顧無任歡迎
總發行廣濟堂醫生林弼臣啟

奇異藥水

馬森工場 承接翻新麻雀牌每副工銀七元 雲埠各商店代理

△陸續應市△
○救急扶危限五分鐘見效○
○能治內外各症應驗如神○

風濕痺痛 食滯飽脹 小兒驚風 風火牙痛 筋骨腫痛 中風中痰 頭痛耳痛 肚痛心痛 舟車暈浪 嘔吐水瀉 腰背痠痛 胃脘氣痛 無名腫毒 酒米暗瘡 腳生凍瘡 小兒爛頭 汗癬風斑 跌打腫痛 遍身疥癩 疥癬瘡毒 蟲蟲咬咬 皮膚濕毒 瘰癧火起 口舌損爛 內科凡肚痛心痛霍亂抽筋痾嘔風痰急症以及頭暈飽脹傷食 俱用溫茶沖食藥水五滴至三十滴 外科各症俱用棉花蘸藥水敷擦

大樽壹圓 中樽六毫 小樽二毫五 外埠寄費每樽加五仙

中國奇異藥水公司
【歡迎各埠代理 章程函索即奉】 創辦人朱去非謹啟
加拿大雲高華五洲大藥房總代理
ENG CHOW CO. 104 Pender St. E. Vancouver, B. C.

VOGUE

絲烟嫩幼克護

君倘買護克幼嫩烟絲。是買得大包烟絲。且捲成之烟仔。爲君所愛吸者。換言之。是得到較高代價也。請時常購買護克煙絲。

新造臘味登市
萬春參茸補藥酒
總批發處
加拿大金山然棧有限公司啟
(話電動自) MARINE 1757

龍水整接

本號承接修整水喉喉井裝冷熱水電燈自來火等件自備大車裝載各樣器具到門修整其利便并以廉價相就華友光顧由誠通知從速應命
D. Drummond 207A Pender St. E. Vancouver, B.C. Pacific 4634 4 莊東誠啟 Fair. 3445 Y

GEORGE HOT
207 Georgia St.
Pacific 0024
Vancouver, B.

角開張房舍寬敞牀褥雅潔汽
爐溫暖水暖冷熱且與華埠其
為鄰近茲為利便起見特備自
由車送迎僑胞光顧希為留意
電話(一呷矢佛)〇〇二四

司人余朋和同啓
理人鄭福滋

THE CHINESE TIMES
The only Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Ltd.

一百卅七 (周白蘋)

(依挹)

菲律濱呢箇地方。自我國明朝啟禎年間。卽隸屬於西班牙。因此現在菲島的土人。多數染着西班牙遺風。講起西班牙統治菲島時代。眞係唔啱就假。你估點。原來西班牙之僧侶。有白衣黑衣兩數。白衣僧有干預行政之權。對非人異常刻薄。要非人稱僧侶造「巴禮」。你估「巴禮」係乜傢伙。原來西班牙叫老豆造巴禮。今若此。卽係要非人稱佢造老豆咁解。你可想見當時之勢力猛到點矣。之非人又食古不化。而家重叫僧侶造巴禮。還有許多風俗係依着西班牙者。如死人一事。令人可笑可憐。比如大人瓜老襯。照例不能過廿四小時。就要埋葬。雖然人死以入土爲安。但查實佢用意并非想死者安。乃想生人安而已。計佢地話。睇見眼冤也。之細佬哥瓜老襯就咁同矣。不特全家至親皆不哭泣。而且舉行慶祝。禮甚隆是日也。親戚朋友鄰里皆來參加典禮。主家到請幾個樂手來奏樂。彈胡琴。唱山歌。丁丁鄧鄧。你歡喜可以唱埋一份。及夜則大排筵席。圍坐痛飲。飲完就大家起身歌舞。務令弔者大悅。盡歡而後散。點解又咁怪呢。又有話頭也。計佢地話。細佬哥入世未深。生平有作乖心事。而家死左。定上天堂。你話幾安樂。所以值得一賀也。講到非人之衣食住。亦係怪。如果繁盛都市與及上等之人。其生活自然進步好多。租洋樓。食西餐。穿西服。已與歐美同化。惟鄉村之居民則殊爲落伍。食無刀叉。以手拿之。住則木樓。以竹葉爲牆壁。媳婦湊家公一千人等。均居於樓上一隅之地。不設床。不設帳。祇在樓板大被同眠。樓下則養鷄養豬。入其貴府。但聞鷄豬之味撲鼻耳。衣服則穿其家機土布。男子亦有用土布造成西

瑞士有四百多萬人。住在滿布山嶽的邊界。已經有很多代的歷史了。我們試想一下。她的地位是怎等堅固。她一向都守中立。上次歐洲大戰也沒受到影響。她一向又是政治犯的逍遙叢。她現在已爲納粹德國所威脅。大有朝不保夕之慨。茲將旅瑞士所見聞及參考士汀遜瑞士遊記作此。

天星算命

天地之道。原是陰陽。陰陽之理。無非生尅。堯學羅計。名曰四餘。日月五星。號爲七政。日月爲陰陽之主。星餘有生尅之情。日月升沉。固分天地於晝夜。星餘生尅。亦關人事之吉凶。大則國家盛衰。小則個人禍福。是以軒轅始誕。飛甍繞樞。神禹初生。流星貫昴。木星降靈於東方朔。昴宿淪精於漢蕭何。金水乃文士之星。李太白詩傳星古。羅計爲武將之宿。郭汾陽威震千秋。韓愈身宿斗牛。傳說魂騎蒼尾。石崇大富。月在白羊。甘羅星貴。日鎮天蠋。五曜聚於東井而劉邦興。黃星見於楚宋而曹操起。諸事實。俱在難誣。自古已然。云今更驗。欲研究者。盍興來乎。

小批八字 一元

山訊。布錄

號爲華商院祺君之住宅。數月前因天降大雪。雪霽後。各商戶均紛紛將門前積雪掃清。以利行人。詎阮君因忙於事。一時忘記掃雪。被警探指爲犯法。給以法庭傳訊票。在署衙審訊。結果。法官宣判曰。不掃門前積雪者。本應定罪。以儆效尤。不過因中國將士抗戰。每次打仗。打得極好。值得世界人士景仰。故此大赦汝無罪云。

南海招君澄波。爲其二兄民間舍
。九秋開一。設桃筵於重慶餐館
。蒙召赴宴。詠此詠慶。

台山朱英三未定稿

南海桃筵北海樽。壽星吉曜萃高門
欣欣酒進賢金友。九九籌添祝玉昆
庚出子牙初遇主。年將梁灝中掄元
期頤觴上重慶會。醉聽笙音和伯嶺

所 務 事	
(理代)	(址地)
交 各 民 涉 種 刑 事 文 訴 宜 件 訟	何 盈 基 至 四 百 〇 四 號 第 四 層 四 百 〇 二 即 藏 書 樓 對 面 喜 市 定 夾 麵 街 (

統辦祖國南北地道藥材發行

活生藥行

Watsang Sun Kee Co.
87 Pender St. E. Vancouver, B.C.

電話：3529 MA. 3529

亞州旅館

雲哥嘩

AH CHOW ROOMS

139 Pender St. E.

Vancouver, B. C.

加拿大

本旅館設在雲哥華埠適中地點久蒙僑胞賜顧來往咸稱利便房舍寬敞牀褥潔淨汽爐溫暖水冷熱水曬溫泉浴室近更改良裝修完備租價克己僑胞惠顧加意歡迎

電話 PA. 6962 門牌片呖

街東壹三九號馬金繁總堂樓下

司理馬本步敬啓

廣珍金器鐘鏢

KWONG CHIN HO CO.

39 Pender St. Vancouver, B.C.

Pacific 5816

本號常備各款中西新穎首飾

司公士瑞

十五石白
每只由九
半黃金
由拾二元
十五石黃
色每只十二
元九五
觀盒裝載
送禮最適

最近又辦到大幫一九四二年各著名公
司新款手鏢袋鏢如布路華帝利陳理
士等公司出品價錢相宜兼賣柏加和打
文墨水筆郎神火柴燭每只由四元半起

局
報
邦
定
梁

先兄兆棟字業華潘公府君不幸于民國卅一年八月六日病終于雲哥華西人中央醫院積閏五十有六歲經于八月十一日在暗市黨喪儀店出殯歸土荷蒙親友惠贈花圈素車致送及親臨執紼高誼隆情殯存均感謹此鳴謝

茲將厚惠列下 恕不稱呼

哀謝

中和別墅花圈 梁定邦 梁邦儉 梁朝贊花圈 鄧炎道

花圈 潘銘榮 潘協華花圈 潘棟華 潘宏華 潘共華

潘琪華花圈 梁定邦 梁朝贊 梁邦姚素車

弟 鈞華 謝 啟

天 生 堂 經 驗 內

治主 疔門 瘰癧。內外痔瘡。大便痛苦。怒

▲實驗消痔丸 半料 一元 三料 五元

活命靈丹 每盒壹元 紫金濟壹元 每料三元

▲奇異靈丹 每盒四毫

▲呂神絕咳丸 每盒四毫

▲長期抗戰露雙料壹元 單料五毫

▲爛脚黑靈膏 每枝壹毫

▲搥毒一掃光 每枝三元

▲馬上救星丸雙料二元 加料四元

彈無虛發。百發百中。行軍胆小。臨陣退縮。藥蝦壯志。不可不服。

發明藥蝦。製造人勢。每晚一服。藥逢丹田。鼓吹生殖。日粗日大。服完一包。量短小者。六寸以長。從此入伍。胆大包天。赤身露体。胆敢深入敵營。行刺主宮。藥無虛發。百發百中。行軍胆小。臨陣退縮。藥蝦壯志。不可不服。

▲藥蝦大根丸 每料拾五元

加大大腿肉月六毛 佛公餅仔每打毫生
加大大金兔肉月六毛 五彩豬籠每個五仙

●貴客購藥
每元另收
寄費五仙

○本報接製笠巴圖章

出腸頭。痔垂血下。紅白痢症。百藥不效。
。一服見功。如若不然。原銀奉回。

▲恭頌天生堂實效驗如神

弟染痔症。廿有餘年。每逢如廁。痛苦不堪。努出腸頭。痔垂血下。便後回床。仰臥片時。推痔復原。方能工作。幸購天生堂。實驗消痔丸。僅食一料。除我痛苦。恢復安康。感恩不淺。愧無以報。特誌數言。以申謝悃。如有全病者。知所問津焉。

旅雲高華埠會邑沙堆李社安白

Leong Ding Bong 13 Pender St. W. Vancouver, B.C.

黃 平 一

醫生

男婦老幼內外科

專醫

外感傳裏 傷寒變症
久年心痛 久年胆石
久年胃病 跌打久瘡
久年風濕 骨節疼痛
陰陽惡瘡 久年頑癬
久年夜尿 風化諸痛
生男有法 生女有術
來函問症 筆金二三
空函不答 諸君見
外埠買藥 郵費自
藥目目錄 函索即

醫務所設在片打街西門牌二十一號
(廣東街口對面)電話仔哩三九二二

Chinese Herbal Dispensary,
21 W. Pender St. Vancouver, B.C.

▲危機四伏幸出重圍

補血 暖腎 固精丹 每料 式圓
 崇治精血耗竭入門倒戈腎囊濕冷小便後滴腰痛足軟精神頹痿等病服完一料包能見效非是妄言欺世請嘗試便知奇功

弱者可強微者可鉅腎弊無能者救星
消痰止咳丸 每罇三毛五
 消毒 藥王 **毒必消藥精** 每料三元
 掃除各種梅毒或流或腫或刺或痛
斷根枯痔散 每料二元
 此痔散包能斷根搽一星期之久痔頭干枯自然脫下永無復發

丈夫再造丸 每樽二元

油米雜貨 藥材丸散
醬園鹹料 鮮明鹹魚
罐頭食品 新鮮草味
僑胞光顧 價錢相宜

電話 Pacific 1548

農民一十七萬九千二百餘人
佔全縣人口百分之八十五強 而每
平均佔有農地祇得九畝 加以去
年旱雨災 農作物損失百分之卅
故農民進支不敷 計全縣農
收入農產物二千五百廿七萬餘
元 納租六百三十萬餘元 合計

榆林電訊 綏遠教育廳長潘秀仁談綏省最近教育設施 略謂 綏半屬淪陷區 關於敵人鐵蹄蹂躪之教育人員 及青年學生 急須極吸收 以期增厚抗建力量 本任職之初 即嚴令游擊地帶各縣

認真招收戰地員生 移送後方
繼續教學 近爲便利收容此項人
起見 特成立省立補習學校一所
現已開學上課 招收學生五拾餘
先設一班 校中對於此項流亡
年 均予公費待遇 又抗戰以來
各部門工作人員 均感缺乏 綏
小學教師 程度殊屬不齊 前爲
實彼輩知能 提高教育效率 曾
暑期予以集中訓練 茲爲經常輔
使之不斷進修起見 擬於最近
飭印綏遠教育半月刊壹種 不久
可問世云

▲營業部啓事

本報兼接理各種印件。如傳單。貨單。名片。入魚紙存。信封。信箋。券據。徵信錄。捐冊。及書籍等。名目太繁。恕未枚舉。均工作精美。印刷玲瓏。又接造筌巴圖章。針價特別相宜。仰祈留心賜顧。是荷。

圖新軒印務局

印件 排版 書報 圖章

HO SUN HING CO.
 Phone PA 6642
 2502 PENDER ST. E. VANCOUVER, B. C.

本軒有醃僑藥集 由第一期至六期 每套壹元五毛 包寄

世界大旅館
設備完美
稱全埠冠
諸君來住宿
便知招呼妥當
和錢尤合算
(各埠車票船票本旅館均有代售) 歡迎過

司理 甄治明
黃家驥

WORLD ROOMS
176 Keefer St. E.
VANCOUVER, B.C.

電話 辟矢佛 PA. 9035

淋古矢
傑士威力不市頃

十六盎士庄壹元七毛
廿五盎士庄二元六毛五
四十盎士庄四元零五仙



此告
白不
是丕
詩省
政府
或酒
局所
登載

Joseph E. Seagram & Sons Ltd., Waterloo, Ont.

輔行雜貨公司
Foo Hung Co. Ltd.
129 E. Pender Street
Vancouver, B.C. Can.

新到大帮肉生羌
罐頭鯪魚
五香鳳尾魚
雜貨醬料
茶葉
發客

硃砂
神桂
能治
百病

此硃砂神桂能治百病用過此桂者可不待言聞之者有口皆碑其功有火降
 火無火生火不論男女心胃氣痛工作過勞房事過多咳嗽痰湧吐血夜尿遺
 精等症一服立効

本公司辦來所有參茸補品現因戰事時期不能兩進所存各種貨品無
 多如有宜用者及早購備

正燕子山地道甜油玉桂

每服三分售銀三元五毛「郵費在內」

每服四分售價五毛

不知年老樹正硃砂水神桂

印備功
 用仿單
 外取閱
 請付下
 郵票三
 仙當即
 呈閱

CHINA PRODUCTS CO. 雲
 137 Pender St. East
 Vancouver, B. C.

中華國貨公司

「郵費在內」

酒卑架瀝取問

**LUCKY
LAGER**

此告白不詩省政府或酒局登載

雲高
華埠

館旅來賓

LOYAL HOTEL

258 Pender St. E.

Phone PAcific 0647

Vancouver, B.C. Canada

七四六〇「佛矢辟」話電

僑胞往暫四被樓片賓
胞來住時褥高打來
賜利聽順鮮高街旅
顧便命應明五街館
格外向租常冷房二設
歡所價居熱間五在
迎稱已可龍百八雲
城

本旅館
同謹啓

美國南加州大藥學化學師 前中央醫館委員

羅省達新藥行曹達均醫生內外科全科

The Sun Co. [Dept. T]
320 N. Main St. Los Angeles, Calif., U. S. A.

諸君惠顧最好直接滙銀來本行但如不便請將價每元加一毛五伸加拿大銀交大漢公報入本行數目收條可作現銀用

風濕靈丸 即止風濕骨痛即服即止百發百中每盒二圓

小腸氣靈 每盒三圓

主治小腸氣或痛或不痛或腫實或臍下附近金卽脹臥卽消等症屢驗

糖尿靈 每盒三圓

糖尿頭痛不眠飲不止渴小便多色如水或多泡手脚倦久則危殆此丸治之奇驗

消粒止癢水 加料壹圓半

皮膚痕癢 紅粒紅點 乾濕頑癬
酒米粉刺 白蝕汗斑 手指濕癢
腳趾皸癢 濕毒熱毒 皮膚百病

痔漏藥 三元五毫

治肛門起粒生瘡內痔外痔大便時腸頭凸出瘡血或腐爛成漏流膿水非常應驗

養心健身靈 每盒三元

精神不足 夜多小便 下部凍冷
腰痛腳軟 手脚麻痺 耳鳴眼倦

請常食美
味優越之
各種伙的
市嘜麵麩

麵 麩

4X

Canadian
Bakeries Ltd.

△腎虛腰痛者注意注意△

認眞猛嘢四季能服

轟烈腰腎丸 每盒三元
補大 每料十元

強精壯顏丸 每盒壹元
補大 每料五元

小腸氣丸 每盒二元
健料 每盒二元 一服即愈

◎兼代理◎

腎部 每架十五元
運血 擴充 另寄費五毫

風濕藥片 每塊二圓
內有中西說明書用法 見效原銀奉回

福機異寶磁石 兩粒
內有說明書用法 八元

此石世界上最大力自帶此小袋磁石之後不久效驗改變醴運轉往運達到心滿意足

◎疴症玉桂 服下即止

每服二元五 貧者見症贈送

乾 坤 氏 KING QUON SHE
 1085 Howe St. Vancouver, B.C.

▲大漢公報

中華民國三十一年職員一覽表

▲董事局

周長 陳宜顯 書記 謝志如

▲董事

李永和 鄧雲章 周憲煜 鄭振秀

蔣安翹 林翰元 黃增業

▲候補

林顯燦 趙錦田

▲營業部

總理 鄭振秀

司理 蔣安翹 簡國安

▲派報兼收報費員

本埠 林德禹 伍鴻宦 鄭維岳

域埠 黃沛 二埠 李聖洪

▲編輯部

總編輯 洪公 撰述員 朱今石

繙譯員 王華進 阮宗豪

本報有字花紙袋發售

每千價銀九元 零沽每百一元